

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 29.04.2025, Peržiūrėta: 29.04.2025

Versija 14.0. Pakeičia versiją: 13.0

Puslapis 1 / 16

SKIRSNIS 1: Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1 Produkto identifikatorius

hidraulinė alyva
Straipsnio numerį: 21647
UFI: CGXW-N1YV-200S-991T

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

1.2.1 Nustatyti aktualūs naudojimo būdai

hidraulinis skystis

1.2.2 Nerekomenduojami naudojimo būdai: Vartotojams

Nėra žinoma

1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Tiekėjas	Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG Wilhelmstr. 47 58256 Ennepetal / VOKIETIJA Telefono numeris +49 2333 911-0 Faksas +49 2333 911-444 Internetinis puslapis www.febi.com Elektroninis paštas info@febi.com
----------	--

Informacijos šaltinis Informacinė zona

Techninė informacija	info@febi.com
Saugos duomenų lapas	info@febi.com

1.4 Pagalbos telefono numeris

Apsinuodijimu kontrolės ir informacijos biuras	Neatidėliotina informacija apsinuodijus +370 5 236 20 52 arba +370 687 53378
---	--

SKIRSNIS 2: Galimi pavojai

2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas [REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008]

Acute Tox. 4: H332 Kenksminga įkvėpus.
Asp. Tox. 1: H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.
Aquatic Chronic 3: H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

2.2 Ženklavimo elementai

Pavojaus piktogramas	Produktas ženklavamas laikantis reglamento (EB) Nr. 1272/2008 (CLP) reikalavimų.  
Signalinis žodis	Pavojinga
Sudėtyje yra:	1-deceno hidrinti dimerai distiliatai (nafta), lengvieji naftenų, hidrinti
Pavojingumo frazės	H332 Kenksminga įkvėpus. H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį. H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
Atsargumo frazės	P101 Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. P102 Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. P271 Naudoti tik lauke arba gerai vėdinamoje patalpoje. P273 Saugoti, kad nepatektų į aplinką. P301+P310 PRARIJUS: nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją. P312 Pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją. P331 NESKATINTI vėmimo. P405 Laikyti užrakintą. P501 Turinį / pakuotę atiduoti tinkamai apdorojimo ir atliekų tvarkymo įmonei laikantis šalies įstatymų bei produkto charakteristikų išmetimo metu.
Papildoma informacija apie pavojų	Sudėtyje yra: Methyl-methacrylat. EUH208 Gali sukelti alerginę reakciją.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 29.04.2025, Peržiūrėta: 29.04.2025

Versija 14.0. Pakeičia versiją: 13.0 Puslapis 2 / 16

2.3 Kiti pavojai

Pavojus sveikatai	Dažnas ir ilgalaikis sąlytis su oda gali dirginti odą. Prarijus arba vemiant yra pavojus, kad tai gali patekti į plaučius. Ši medžiaga / šis mišinys neturi jokių sudėtinių dalių, kurios kiekiais nuo 0,1 proc. ar daugiau nustatytos kaip turinčios endokrininės sistemos ardomųjų savybių pagal REACH reglamento 57(f) straipsnį arba pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2017/2100 arba Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2018/605.
Kiti pavojai	Sudėtyje nėra PBT ir vPvB medžiagų. Ši medžiaga / šis mišinys neturi jokių sudėtinių dalių, kurios kiekiais nuo 0,1 proc. ar daugiau nustatytos kaip turinčios endokrininės sistemos ardomųjų savybių pagal REACH reglamento 57(f) straipsnį arba pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2017/2100 arba Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2018/605. Kiti pavojai remiantis šiuolaikiniais mokslo pasiekimais nenustatyti.

SKIRSNIS 3: Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.1 Medžiagos
netaikoma

3.2 Mišiniai
Produktas yra mišinys.

Kiekis %	Sudedamosios dalys
50 - < 99	1-deceno hidrinti dimerai CAS: 68649-11-6, EINECS/ELINCS: 500-228-5, Reg-No.: 01-2119493069-28-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H332 - Asp. Tox. 1: H304
10 - < 20	distiliatai (nafta), lengvieji naftenų, hidrinti CAS: 64742-53-6, EINECS/ELINCS: 265-156-6, EU-INDEX: 649-466-00-2, Reg-No.: 01-2119480375-34 GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 10	tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 10	Distiliatas (nafta), hidrintas lengvasis; įtūbas - detaliau nenurodyta CAS: 1174522-45-2, EINECS/ELINCS: 934-954-2, EU-INDEX: 649-422-00-2, Reg-No.: 01-2119826592-36-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	O,O,O-tris(2 (ar 4)-C9-10-izoalkilfenil)fosforotioatas CAS: 126019-82-7, EINECS/ELINCS: 406-940-1, EU-INDEX: 015-171-00-7, Reg-No.: 01-2119930067-42-XXXX GHS/CLP: Aquatic Chronic 2: H411
0,1 - < 1	Methyl-methacrylat CAS: 80-62-6, EINECS/ELINCS: 201-297-1, EU-INDEX: 607-035-00-6, Reg-No.: 01-2119452498-28-XXXX GHS/CLP: Flam. Liq. 2: H225 - STOT SE 3: H335 - Skin Irrit. 2: H315 - Skin Sens. 1: H317 SCL [%]: >= 10: STOT SE 3: H335
0,25 - < 1	2,6-di-tret-butil-p-krezolis CAS: 128-37-0, EINECS/ELINCS: 204-881-4, Reg-No.: 01-2119565113-46-XXXX GHS/CLP: Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410, m faktoriai (ūmus): 1, m faktoriai (lėtinė): 1

Komentaras dėl sudėtinių dalių	Visas H frazių tekstas pateikiamas 16 skirsnyje. Sudėtyje yra mažiau kaip 3% DMSO ekstrakto (IP 346; tik mineralinis aliejus)
--------------------------------	--

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 29.04.2025, Peržiūrėta: 29.04.2025

Versija 14.0. Pakeičia versiją: 13.0

Puslapis 3 / 16

SKIRSNIS 4: Pirmosios pagalbos priemonės

4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Bendrosios pastabos	Suteptus drabužius persivilkti.
Įkvėpus	Pasirūpinti vėdinimu. Esant nusiskundimams kreiptis į gydytoją.
Patekus ant odos	Patekus ant odos, nedelsiant gerai nuplauti vandeniu ir muilu. Esant ilgam odos dirginimui kreiptis į gydytoją.
Patekus į akis	Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.
Prarijus	Neskatinti vėmimo. Išskalauti burną ir gerti daug vandens. Nedelsiant kviešti gydytoją.

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Apsinuodijimo simptomai gali pasireikšti ir tik po kelių valandų, todėl būtina medicininė priežiūra mažiausiai 48 valandas.

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Prarijus arba vemiant yra pavojus, kad tai gali patekti į plaučius.
Gydyti simptomus.
Parodyti gydytojui šį saugos duomenų lapą.

SKIRSNIS 5: Priešgaisrinės priemonės

5.1 Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo priemonės	Putos, gesinimo milteliai, purškianti vandens srovė.
Netinkamos gesinimo priemonės	Pilna vanens srovė.

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Nesudegę angliavandeniliai.
Toksiškų pirolizės produktų susidarymo pavojus.
Anglies monoksidas (CO)

5.3 Patarimai gaisrininkams

Gaisro arba sprogimo atveju neįkvėpti dūmų.
Naudoti nepriklausiančią nuo aplinkos oro kvėpavimo takų apsaugos priemonę.
Pavojų keliančias talpas vėsinti vandens srove.
Gaisro likučius ir užterštą vandenį, kuris buvo naudotas gaisrui gesinti, šalinti laikantis vietinių įstatymų nuostatų.

SKIRSNIS 6: Avarijų likvidavimo priemonės

6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Didelis paslydimo pavojus ant išbėgusio / išlieto produkto.
Su vandeniu sudaro slidžią dangą.

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Vengti paviršinio plitimo (pvz., užtvėnkiant arba sukuriant išsiliejimo užvarą).
Neleisti patekti į kanalizaciją / paviršiaus vandenį / gruntinius vandenis.

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Surinkti skysčius surišančia medžiaga (pvz., universaliu suriškliu).
Atsargiai pašalinti surinktą medžiagą.

6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

žr. SKIRSNIS 8+13

SKIRSNIS 7: Naudojimas ir sandėliavimas

7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Vengti aerozolio susidarymo.

Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti.
Prevencinė odos apsauga naudojant apsauginį odos tepalą.
Prieš pertraukas ir darbo pabaigoje nusiplauti rankas.
Kelnių kišenėse nenešioti produktu suvilgytų skudurėlių.
Užterštų darbo drabužių negalima išnešti iš darbo vietos.
Užterštus drabužius nusivilkti ir prieš naują dėvėjimą išskalbti.

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Saugoti tik originalioje talpoje.
Užkirsti kelią įsiskverbti į grindis.
Nesandėliuoti kartu su maisto produktais ir pašarais.
Talpą laikyti sandariai uždarytą.
Talpas saugoti gerai vėdinamoje vietoje.
Saugoti nuo įkaitimo / perkaitimo ir saulės spindulių.

7.3 Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (ai)

Žr. produkto naudojimą, 1.2 skirsnis

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 29.04.2025, Peržiūrėta: 29.04.2025

Versija 14.0. Pakeičia versiją: 13.0 Puslapis 5 / 16

SKIRSNIS 8: Poveikio prevencija / asmens apsauga

8.1 Kontrolės parametrai

Ribinės vertės darbo aplinkoje (LT)

nesvarbu

Ribinės vertės darbo aplinkoje EU (2004/37/EG)

Sudedamosios dalys / Bendrosios ribinės reikšmės
Methyl-methacrylat
CAS: 80-62-6, EINECS/ELINCS: 201-297-1, EU-INDEX: 607-035-00-6, Reg-No.: 01-2119452498-28-XXXX
8 val.: 50 ppm
Trumpalaikės: 100 ppm

DNEL

Sudedamosios dalys
distiliatai (nafta), lengvieji naftenų, hidrinti, CAS: 64742-53-6
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis vietinis, 5,4 mg/m³
Distiliatas (nafta), hidrintas lengvasis; įbalas - detaliau nenurodyta, CAS: 1174522-45-2
Nėra DNEL prieinama.
1-deceno hidrinti dimerai, CAS: 68649-11-6
Darbuotojai, Įkvėpus, Ūmus poveikis sisteminis, 60 mg/m³
Vartotojai, Įkvėpus, Ūmus poveikis sisteminis, 50 mg/m³
Methyl-methacrylat, CAS: 80-62-6
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 348,4 mg/m³
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis vietinis, 208 mg/m³
Darbuotojai, Įkvėpus, Ūmus poveikis vietinis, 416 mg/m³
Darbuotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 13,67 mg/kg bw/day
Darbuotojai, Per odą, Lėtinis poveikis vietinis, 1,5 mg/cm²
Vartotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 74,3 mg/m³
Vartotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis vietinis, 104 mg/m³
Vartotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 8,2 mg/kg bw/day
Vartotojai, Per odą, Lėtinis poveikis vietinis, 1,5 mg/cm²
Vartotojai, Prarijus, Lėtinis poveikis sisteminis, 8,2 mg/kg bw/day
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-87-1
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 2,73 mg/m³
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis vietinis, 5,58 mg/m³
Darbuotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 970 µg/kg bw/day
Vartotojai, Prarijus, Lėtinis poveikis sisteminis, 0,74mg/kg bw/day
2,6-di-tret-butil-p-krezolis, CAS: 128-37-0
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 1,76 mg/m³
Darbuotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 500 µg/kg bw/day
Vartotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 435 µg/m³
Vartotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 250 µg/kg bw/day
Vartotojai, Prarijus, Lėtinis poveikis sisteminis, 250 µg/kg bw/day
O,O,O-tris(2 (ar 4)-C9-10-izoalkilfenil)fosforotioatas, CAS: 126019-82-7
Nėra DNEL prieinama.

PNEC

Sudedamosios dalys
Distiliatas (nafta), hidrintas lengvasis; įbalas - detaliau nenurodyta, CAS: 1174522-45-2
Yra nustatoma cheminės medžiagos nėra PNEC vertės.
Methyl-methacrylat, CAS: 80-62-6
Nuosėdos (Jūros vanduo), 1,02 mg/kg sediment dw
Dirvožemis (žemės ūkio paskirties), 1,48 mg/kg soil dw
Gėlas vanduo, 0,94 mg/L



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 29.04.2025, Peržiūrėta: 29.04.2025 Versija 14.0. Pakeičia versiją: 13.0 Puslapis 6 / 16

Jūros vanduo, 0,094 mg/L
Mikroorganizmai nuotėkų valymo įrenginiuose (STP), 10 mg/L
nuosėdos (Gėlas vanduo), 10,2 mg/kg sediment dw
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-87-1
Prarijus (Maisto grandinė), 9.33 mg/kg food
2,6-di-tret-butil-p-krezolis, CAS: 128-37-0
Gėlas vanduo, 199 ng/L
Jūros vanduo, 19.9 ng/L
Mikroorganizmai nuotėkų valymo įrenginiuose (STP), 17 µg/L
nuosėdos (Gėlas vanduo), 458.19 µg/kg sediment dw
Nuosėdos (Jūros vanduo), 45.82 µg/kg sediment dw
dirvožemio, 53.9 µg/kg soil dw
Prarijus (Maisto grandinė), 16.67 mg/kg food
O,O,O-tris(2 (ar 4)-C9-10-izoalkilfenil)fosforotioatas, CAS: 126019-82-7
Yra nustatoma cheminės medžiagos nėra PNEC vertės.

8.2 Poveikio kontrolė

Papildomi nurodymai techninių sistemų įrengimui	Darbo vietoje pasirūpinti pakankama ventiliacija. Matavimo metodas darbo vietų matavimui atlikti privalo atitikti DIN EN 482 eksploatacinių charakteristikų reikalavimus. Rekomendacijų pavyzdžiai pateikti IFA pavojingų medžiagų sąraše. Reikia pažymėti, generalinis poveikio ribinės garavimui.
Akių ir (arba) veido apsaugą	Taškomosi atveju: apsauginiai akiniai (EN 166:2001)
Rankų apsaugą	Pateikti duomenys yra rekomendacinio pobūdžio. Norėdami gauti išsamesnės informacijos kreipkitės į pirštinių tiekėją. > 0,4 mm; Nitrilinis kaučiukas, >480 min (EN 374) > 0,4 mm; Neoprenas, >480 min. (EN 374-1/-2/-3).
Kūno apsaugos	Lengvi apsauginiai drabužiai.
Kitą apsaugą	Asmenines saugos priemones pasirinkti savarankiškai atsižvelgiant į pavojingų medžiagų koncentraciją ir kiekį priklausomai nuo darbo vietos specifikos. Saugos priemonių atsparumą chemikalams išsiaiškinti su tiekėju. Saugoti, kad nepatektų į akis ir ant odos.
Kvėpavimo organų apsaugą	Susidarant aerozoliams arba rūkui reikalinga kvėpavimo takų apsauga. Trumpalaikis filtro panaudojimas, kombinuotasis filtras A-P1. (DIN EN 14387)
Apsaugą nuo terminių pavojų	jokių
Poveikio aplinkai kontrolė	Laikykites galiojančių aplinkosaugos reikalavimų dėl išmetimų į orą, vandenį ir dirvožemį.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 29.04.2025, Peržiūrėta: 29.04.2025

Versija 14.0. Pakeičia versiją: 13.0 Puslapis 7 / 16

SKIRSNIS 9: Fizinės ir cheminės savybės

9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Fizinė būsena	skystas
Forma	skystas
Spalva	žalias
Kvapas	charakteringas
Kvapo atsiradimo slenkstis	nesvarbu
pH	netaikoma
pH [1%]	netaikoma
Virimo temperatūra arba pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas [°C]	Nėra jokios informacijos.
Pliūpsnio temperatūra [°C]	160 °C / 320 °F (ISO 2592)
Degumas	Nėra jokios informacijos.
Apatinė sprogo riba	Nėra jokios informacijos.
Viršutinė sprogo riba	Nėra jokios informacijos.
Oksidacinės savybės	ne
Garų slėgis [kPa]	Nėra jokios informacijos.
Tankis [g/cm³]	0,83 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Santykinis tankis	Nėra jokios informacijos.
Piltnis tankis [kg/m³]	netaikoma
Tirpumas (Vandens)	netirpus
Tirpumas (Kiti tirpikliai)	Nėra jokios informacijos.
Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis / vanduo (logaritminė vertė)	netaikoma
Kinematinė klampa	18,5 mm²/s, 40 °C / 104 °F
Santykinis garų tankis	Nėra jokios informacijos.
Lydymosi temperatūra [°C]	Nėra jokios informacijos.
Savaiminio užsidegimo temperatūra [°C]	Nėra jokios informacijos.
Skilimo temperatūra [°C]	Nėra jokios informacijos.
Dalelių savybės	netaikoma

9.2 Kita informacija

jokių

SKIRSNIS 10: Stabilumas ir reakingumas

10.1 Reakingumas

Naudojant pagal paskirtį žinomų nėra.

10.2 Cheminis stabilumas

Esant įprastoms sąlygoms produktas stabilus.

10.3 Pavočių reakcijų galimybė

Reaguoja su stipriais oksidantais.
Reaguoja su rūgštimis.
Reakcijos su stipriais šarmais.

10.4 Vengtinios sąlygos

žr. SKIRSNĮ 7.2.
Didelis įkaitimas.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 29.04.2025, Peržiūrėta: 29.04.2025

Versija 14.0. Pakeičia versiją: 13.0 Puslapis 8 / 16

10.5 Nesuderinamos medžiagos

Oksidatorius
stipriai baziniai junginiai
Stiprios rūgštys

10.6 Pavojingi skilimo produktai

Nežinomi jokie pavojingi irimo produktai.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 29.04.2025, Peržiūrėta: 29.04.2025

Versija 14.0. Pakeičia versiją: 13.0 Puslapis 9 / 16

SKIRSNIS 11: Toksikologinė informacija

11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008

Ūmus oralinis toksiškumas Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

Sudedamosios dalys
distiliatai (nafta), lengvieji naftenų, hidrinti, CAS: 64742-53-6
LD50, prarijus, Žiurkė, > 5000 mg/kg bw
Distiliatas (nafta), hidrintas lengvasis; įbalas - detaliau nenurodyta, CAS: 1174522-45-2
LD50, prarijus, Žiurkė, >5000 mg/kg bw, OECD 401
1-deceno hidrinti dimerai, CAS: 68649-11-6
LD50, prarijus, Žiurkė, > 5000 mg/l
Methyl-methacrylat, CAS: 80-62-6
LD50, prarijus, Žiurkė, 7900 mg/kg
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-87-1
LD50, prarijus, Žiurkė, > 5000 mg/kg bw
2,6-di-tret-butil-p-krezolis, CAS: 128-37-0
LD50, prarijus, Žiurkė, 2930 - 6000 mg/kg bw
O,O,O-tris(2 (ar 4)-C9-10-izoalkilfenil)fosforotioatas, CAS: 126019-82-7
LD50, prarijus, Žiurkė, >2000 mg/kg bw
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 1000 mg/kg bw/day

Ūmus toksiškumas per odą Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

Sudedamosios dalys
distiliatai (nafta), lengvieji naftenų, hidrinti, CAS: 64742-53-6
LD50, per odą, Triušis, > 2000 mg/kg bw
Distiliatas (nafta), hidrintas lengvasis; įbalas - detaliau nenurodyta, CAS: 1174522-45-2
LD50, per odą, Triušis, > 3160 mg/kg bw
1-deceno hidrinti dimerai, CAS: 68649-11-6
LD50, per odą, Triušis, > 3000 mg/l
Methyl-methacrylat, CAS: 80-62-6
LD50, per odą, Triušis, > 5000 mg/kg
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-87-1
LD50, per odą, Triušis, > 5000 mg/kg bw
2,6-di-tret-butil-p-krezolis, CAS: 128-37-0
LD10, per odą, Žiurkė, 2000 mg/kg bw
O,O,O-tris(2 (ar 4)-C9-10-izoalkilfenil)fosforotioatas, CAS: 126019-82-7
LD50, per odą, Žiurkė, >2000 mg/kg bw

Ūmus toksiškumas įkvėpus Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai išpildyti.

Produkto atliekų utilizavimas
ATE-mix, įkvėpus(dulkėsc / rūkas), 1,74 mg/l
Sudedamosios dalys
distiliatai (nafta), lengvieji naftenų, hidrinti, CAS: 64742-53-6
LC50, įkvėpus, Žiurkė, > 5,53 mg/l/4h (dust/mist)
Distiliatas (nafta), hidrintas lengvasis; įbalas - detaliau nenurodyta, CAS: 1174522-45-2
LC50, įkvėpus, Žiurkė, > 5266 mg/m³
1-deceno hidrinti dimerai, CAS: 68649-11-6
LC50, įkvėpus, Žiurkė, >1,81 mg/l 4h
Methyl-methacrylat, CAS: 80-62-6
LC50, įkvėpus, Žiurkė, 29,8 mg/l (4h)
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-87-1
LC50, įkvėpus, Žiurkė, > 5 mg/L, 4h

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 29.04.2025, Peržiūrėta: 29.04.2025

Versija 14.0. Pakeičia versiją: 13.0 Puslapis 10 / 16

Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

Sudedamosios dalys
Distiliatas (nafta), hidrintas lengvasis; žibalas - detaliau nenurodyta, CAS: 1174522-45-2
akis, nedirgina
Methyl-methacrylat, CAS: 80-62-6
akis, nedirgina
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-87-1
akis, nedirgina

Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

Sudedamosios dalys
Distiliatas (nafta), hidrintas lengvasis; žibalas - detaliau nenurodyta, CAS: 1174522-45-2
per odą, nedirgina
Methyl-methacrylat, CAS: 80-62-6
per odą, dirginantys
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-87-1
per odą, nedirgina

kvėpavimo takų arba odos jautrinimas Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.
EUH208: Gali sukelti alerginę reakciją.
Skaičiavimo metodas

Sudedamosios dalys
Distiliatas (nafta), hidrintas lengvasis; žibalas - detaliau nenurodyta, CAS: 1174522-45-2
per odą, nesukelia alergijos
Methyl-methacrylat, CAS: 80-62-6
per odą, gali sukelti jautrumą
Įkvėpus, nesukelia alergijos
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-87-1
per odą, nesukelia alergijos

STOT (vienkartinis poveikis) Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.
STOT (kartotinis poveikis) Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

Sudedamosios dalys
Distiliatas (nafta), hidrintas lengvasis; žibalas - detaliau nenurodyta, CAS: 1174522-45-2
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 5000 mg/kg bw/day
NOAEC, Įkvėpus, Žiurkė, 10.4 mg/L air
Methyl-methacrylat, CAS: 80-62-6
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 124 mg/kg bw/day
NOAEC, Įkvėpus, Žiurkė, 104 mg/m³
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-87-1
NOAEC, Įkvėpus, Žiurkė, 980 mg/m³ air
LOAEL, prarijus, Žiurkė, 125 mg/kg bw/day
2,6-di-tret-butyl-p-krezolis, CAS: 128-37-0
NOAEC, prarijus, Žiurkė, 25 - 70 mg/kg bw/day

Mutageninis poveikis Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

Sudedamosios dalys
Methyl-methacrylat, CAS: 80-62-6
in vitro, neigiamas
in vivo, neigiamas
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-87-1
in vitro, neigiamas



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 29.04.2025, Peržiūrėta: 29.04.2025

Versija 14.0. Pakeičia versiją: 13.0 Puslapis 11 / 16

Toksiškumas reprodukcijai Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.
- vaisingumas

Sudedamosios dalys
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-87-1
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 1000 mg/kg bw/day

- vystymasis

Sudedamosios dalys
Distiliatas (nafta), hidrintas lengvasis; tįbalas - detaliau nenurodyta, CAS: 1174522-45-2
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 1000 mg/kg bw/day
Methyl-methacrylat, CAS: 80-62-6
NOAEL, prarijus, Triušis, 450 mg/kg bw/day
NOAEC, įkvėpus, Žiurkė, 8300 mg/m³

Kancerogeniškumas Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

Sudedamosios dalys
Methyl-methacrylat, CAS: 80-62-6
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 90,3 mg/kg bw/day
NOAEC, įkvėpus, Žiurkė, 2050 mg/m³

Aspiracijos pavojus Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai išpildyti.
Remiantis bandymų duomenimis

Bendrosios pastabos

Viso produkto toksikologiniai duomenys nepateikti.
Pateikti sudėtinų dalių toksiškų medžiagų duomenys skirti medicinos įstaigų darbuotojams, saugos ir sveikatos apsaugos darbo vietoje specialistams ir toksikologams.

11.2 Informacija apie kitus pavojus

11.2.1 Endokrininės sistemos
ardomosios savybės

Ši medžiaga / šis mišinys neturi jokių sudėtinų dalių, kurios kiekiais nuo 0,1 proc. ar daugiau nustatytos kaip turinčios endokrininės sistemos ardomųjų savybių pagal REACH reglamento 57(f) straipsnį arba pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2017/2100 arba Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2018/605.

11.2.2 Kita informacija

jokių



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 29.04.2025, Peržiūrėta: 29.04.2025

Versija 14.0. Pakeičia versiją: 13.0 Puslapis 12 / 16

SKIRSNIS 12: Ekologinė informacija

12.1 Toksiškumas

Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai išpildyti.

Sudedamosios dalys
distiliatai (nafta), lengvieji naftenų, hidrinti, CAS: 64742-53-6
LC50, (96h), žuvų, > 100 mg/l
IC50, (48h), Dumbliai, > 100 mg/l
Distiliatas (nafta), hidrintas lengvasis; įtūlis - detaliau nenurodyta, CAS: 1174522-45-2
EC50, (72h), Dumbliai, 10 g/L
NOELR, (21d), Invertebrates, 1 g/L
NOELR, (28d), žuvų, 1 g/L
LL50, (48h), Invertebrates, 3.193 g/L
LL50, (96h), žuvų, 1.028 g/L
1-deceno hidrinti dimerai, CAS: 68649-11-6
EC50, (48h), Daphnia magna, > 1000 mg/l
EL50, (72h), Dumbliai, >1000 mg/l
NOELR, (21d), Daphnia magna, 125 mg/l
LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss, >1000 mg/l
Methyl-methacrylat, CAS: 80-62-6
LC50, (96h), Oncorhynchus mykiss, > 79 mg/l OECD 203
EC50, (48h), Daphnia magna, 69 mg/l OECD 202
EC50, (72h), Selenastrum capricornutum, > 110 mg/l OECD 201
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-87-1
EL50, (48h), Invertebrates, > 10000 mg/L
LL50, (4d), žuvų, > 100 mg/L
2,6-di-tret-butil-p-krezolis, CAS: 128-37-0
LC50, (96h), žuvų, 199 - 570 µg/L
EC50, (48h), Invertebrates, 480 - 610 µg/L
EC50, (4d), Dumbliai, 758 µg/L
NOEC, (21d), Invertebrates, 23 - 316 µg/L
NOEC, (45d), žuvų, 53 µg/L
O,O,O-tris(2 (ar 4)-C9-10-izoalkilfenil)fosforotioatas, CAS: 126019-82-7
LC50, (96h), žuvų, 25 mg/L
EC50, (24h), Invertebrates, 5.5 mg/L
EC50, (72h), Dumbliai, 100 mg/L
NOEC, (21d), Invertebrates, 10 mg/L

12.2 Patvarumas ir skaidomumas

Elgesio ir aplinkos skyrius	Nėra jokios informacijos.
Reagavimą kanalizacijoje	Nėra jokios informacijos.
Biologinis skilimas	

Sudedamosios dalys
tepalinė alyva (nafta), C20-50, iš hidrintų neutralių alyvų, CAS: 72623-87-1
(28d), 1 - 4 %, OECD 301 B, Produktas nėra lengvai biologiškai skaidomas.
2,6-di-tret-butil-p-krezolis, CAS: 128-37-0
30 %, OECD 302 C

12.3 Bioakumuliacijos potencialas

Nėra jokios informacijos.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 29.04.2025, Peržiūrėta: 29.04.2025

Versija 14.0. Pakeičia versiją: 13.0 Puslapis 13 / 16

12.4 Judumas dirvožemyje

Nėra jokios informacijos.

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Remiantis visa turima informacija neklasifikuojama kaip PBT ir (arba) vPvB.

12.6 Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Ši medžiaga / šis mišinys neturi jokių sudėtinių dalių, kurios kiekiais nuo 0,1 proc. ar daugiau nustatytos kaip turinčios endokrininės sistemos ardomųjų savybių pagal REACH reglamento 57(f) straipsnį arba pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2017/2100 arba Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2018/605.

12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis

Viso produkto ekologinių duomenų nepateikta.
Nurodytus sudėtinių dalių toksiškų medžiagų duomenis pateikė žaliavų gamintojai.

SKIRSNIS 13: Atliekų tvarkymas

13.1 Atliekų tvarkymo metodai

Produkto likučius šalinti laikantis atliekų direktyvos 2008/98/EB ir nacionalinių bei regioninių įstatymų. Šiam produktui negalima nustatyti atliekų kodo pagal Europos atliekų katalogą (EAK), kadangi jį galima klasifikuoti tik vartotojui nurodžius naudojimo paskirtį. Atliekos kodą reikia nustatyti ES viduje suderinus su utilizavimo įmone.

Produkto atliekų utilizavimas

Galioja EB direktyvos 2011/65/EB [(EB) 2015/863] (RoHS) dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo reikalavimai.
Prireikus šalinimą suderinti su šalinimo įstaigomis / institucijomis.
Šalinti kaip pavojingas atliekas.

Atliekų kodas (rekomenduojama) 130206*
130111*

Užterštos pakuotės tvarkymas

Neužterštas pakuotes galima perdirbti.
Pakuotes, kurių negalima išvalyti, šalinti kaip medžiagą.

Atliekų kodas (rekomenduojama) 150110*

SKIRSNIS 14: Informacija apie gabenimą

14.1 JT numeris ar ID numeris

Sausumos transportas (ADR/RID) netaikoma

ADN/ADNR netaikoma

Jūrų transporto (IMDG) netaikoma

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) netaikoma

14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas

Sausumos transportas (ADR/RID) NETAIKOMA

ADN/ADNR NETAIKOMA

Jūrų transporto (IMDG) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 29.04.2025, Peržiūrėta: 29.04.2025

Versija 14.0. Pakeičia versiją: 13.0 Puslapis 14 / 16

14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

Sausumos transportas (ADR/RID)	netaikoma
ADN/ADNR	netaikoma
Jūrų transporto (IMDG)	netaikoma
Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR)	netaikoma

14.4 Pakuotės grupė

Sausumos transportas (ADR/RID)	netaikoma
ADN/ADNR	netaikoma
Jūrų transporto (IMDG)	netaikoma
Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR)	netaikoma

14.5 Pavojus aplinkai

Sausumos transportas (ADR/RID)	ne
ADN/ADNR	ne
Jūrų transporto (IMDG)	ne
Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR)	ne

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Atitinkami duomenys pateikiami 6–8 SKIRSNIUOSE.
netaikoma

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones

netaikoma

SKIRSNIS 15: Informacija apie reglamentavimą

15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

ES TEISĖS AKTUS	2008/98/EB (2000/532/EB); 2010/75/ES; 2004/42/EB; (EB) 648/2004; (EB) 1907/2006 (REACH); (ES) 1272/2008; 75/324/EWG ((EB) 2016/2037); (ES) 2020/878; (ES) 2016/131; (ES) 2024/573; (ES) 2019/1148; (ES) 2019/1021, (ES) 2023/707
- Komentaras dėl sudėtinių dalių	SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation) sąrašas: sudėtyje nėra jokių išvardytų medžiagų arba jų koncentracija mažesnė nei 0,1 %.
- priedą XIV (REACH)	Pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) XIV priedą produkto sudėtyje nėra autorizuočių cheminių medžiagų $\geq 0,1$ proc.
- priedą XVII (REACH)	Pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) XVII priedą produkto sudėtyje yra $\geq 0,1$ proc. medžiagų, kurioms taikomi šie apribojimai 40, 75 Pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) XVII priedą produktui taikomi šie apribojimai 3
TRANSPORTAVIMO TAISYKLIŲ NACIONALINĖS NUOSTATOS (LT):	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
- Su darbu susiję apribojimai	Atsižvelgti į besilaukiančių ir žindančių mamų įdarbinimui galiojančius apribojimus. Atsižvelgti į jaunimo įdarbinimui galiojančius apribojimus.
- VOC (2010/75/EB)	0 %

15.2 Cheminės saugos vertinimas

Šiam produktui nebuvo atliktas medžiagos saugumo įvertinimas.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 29.04.2025, Peržiūrėta: 29.04.2025

Versija 14.0. Pakeičia versiją: 13.0 Puslapis 15 / 16

SKIRSNIS 16: Kita informacija

16.1 Pavojingumo frazės (SKIRSNIS 3)

H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
H400 Labai toksiška vandens organizmams.
H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.
H315 Dirgina odą.
H335 Gali dirginti kvėpavimo takus.
H225 Labai degūs skystis ir garai.
H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.
H332 Kenksminga įkvėpus.

16.2 Santrumpos ir akronimai

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Kita informacija

Klasifikavimo procesas

Acute Tox. 4: H332 Kenksminga įkvėpus. (Skaičiavimo metodas)
Asp. Tox. 1: H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį. (Remiantis bandymų duomenimis)
Aquatic Chronic 3: H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. (Skaičiavimo metodas)

Nurodomi pakeitimai

2.3, 3.2

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 29.04.2025, Peržiūrėta: 29.04.2025

Versija 14.0. Pakeičia versiją: 13.0 Puslapis 16 / 16